### Livlandische

### Gouvernements=Zeitung. Губернскихъ Въдомостей. Nichtofficieller Cheil.

#### Лифляндскихъ

ЧАСТЬ НЕОФФИЩАЛЬНАЯ.

Freitag, ben 2. October 1864.

*№* 112.

**Пятница**, 2. Октабря 1864.

Privat-Annoncen fur den nichtofficiellen Theil zu 6 Rop. S. fir die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga it der Redaction der Gouvern Beitung und in Wenden, Bolmar, Berro, Fellin u. Areneburg in den refp. Cangelleien ber Magiftrate.

Частныя объявленія для неоффиціальной части принцмаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригъ въ редакціи Руб. Въдомостей, а въ Венденъ. Вольмаръ. Верро, Феллина и Аренсбурга въ Магистратск Канцелиріякъ,

#### Bericht über die 291. Versammlung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Oftseeprovinzen in Miga, am 9. Gept. 1864.

Der Branbent eröffnete bie Sigung, indem er bem ! wenig Tagen aus biefem Leben gefchiedenen Staats-Dr. Carl Eduard Rapiersty Worte ber Erinnemeihte als einem Hauptarbeiter auf bem Gebiete merlandischer Geschichtsforschung, welcher zu unserer Ge-Schaft als beren Mitftifter, als vieljähriger Prafident bochgeachtetes Ehrenmitglied in nachfter Beziehung danden und beffen in reichlichem Maße fich bethätigen-g Interesse für die Gesellschaft dieselbe zum größten

fante ihm perpflichtet habe.

Alls im Laufe bes Sommers eingegangen murben mezeigt: Bon dem Berein für Geschichte ber Mark midenburg zu Berlin: Riedel, Novus codex diplomicus Brandenburgensis. Erster Haupttheil. XXIV. IV. 40. Bon dem Chrenmitgliede ber Befellichaft Gr. daucht dem Herrn Grafen Berg zu Warschau nebst dreiben an den Präsidenten vom %21. Juni c.: Casp. Ceumern Theatridium Livonicum. Riga 1669. 40 don der Kaiserl. ruffischen geographischen Gesellschaft zu t Betersburg: Записки 1864. 2. Deft. ingen Naturforschenden Berein: Corresponder zblatt 1864. Miv. Nr. 8, 9, 10. Bon ber Finnischen Literaturgesellhaft zu Helfingford: Latinais-Suomalainen Sanakirja. 1864. Suomi. Toinen Jakso 1864. Von der Geichichts. und Alterthumsforschenden Gesellschaft bes Ofterlandes gu Mitenburg: Mittheilungen VI. 1. Beft 1863. Alterhumer von Bronze und Eisen. Ein Folioblatt im Fartendruck. Bon dem hiftorischen Berein für Ermland zu Braunsberg: Zeitschrift 6. Heft. Mainz 1863. Monumenta historiae Warmiensis. 6. Lief. 1863. dem Berein von Alterthumsfreunden im Rheinlande zu Bonn nebst Schreiben: Jahrbucher XXXVI. 18. Jahrgang 2. 1864. Bon bem Kaiserl. Raturforschenden Berin du Moskau: Bulletin 1864. 1. Bon dem Ehrenmitgliede der Gefellichaft Gr. Ercellenz dem Derrn Land. tath Baron Toll zu Kuckers: Eft- und Livlandische Brieflabe. 2. Abth. Schwedische Zeit 1651—1697. Reval 364. Bon dem Correspondenten der Gesellschaft Herrn Dr. Strehlte ju Berlin nebst Schreiben: Hermanni de Wartberge Chronicon Livoniae. Lips. 1863. Die livlanbifde Chronik Bermanns von Bartberge, aus bem La-Unischen übersetzt von Ernst Strehlke. Berlin und Meval 1864. 8°. Bon dem Germanischen Museum zu Autnberg: Anzeiger. 1864. 5. Bon ber Maatschappy

der Nederlandsche Letterkunde ju Leiben: Handelingen gehouden den 18 Juny 1863. Bon ber Schleswig. Dolftein Lauenburgichen Gefellichaft fur vaterlanbische Geschichte ju Riel nebft Schreiben: Jahrbucher VII. 1. 1864 Bon der Gesellschaft fur Geschichte und Alterthumer gu Doessa nebst Schreiben: Notice sur la societé Odessoise d'histoire et d'antiquitée et sur ses memoires. Odessa. 1864. Bon bem Correspondenten ber Befellfchaft herrn Dr. jur. Poffmann ju hamburg: Muller. Das vom Moskowitischen Zaar Alexei Michaelewicz belagert gemejen und durch Gottes fonderbaren Benstand erhaltene Riga 1662. 40. nebst 4 andern Livonicis. Bon der Abtheilung des Kunftlervereins für Bremische Weichichte und Alterthumer gu Bremen nebft Schreiben: Bremisches Jahrb. 1. 1864, 80. Bon bem hiftor. Berein von Oberfalz und Regensburg nebft Schreiben : Berhandlungen. XXII, 1864. Bon der Rymmelichen Berlagsbuchbandlung hierfelbft : Das Buch ber Guter Livlande u. Defels. Rigg, 1863, Lebensbilder aus Rufland, von einem Beteranen, 1863. Ein Blatt aus dem Actenstaube. 1864. Rigafches Abreßbuch für 1864/65. Bon der Raif. livlandischen gemeinnütigen und oconomischen Societat ju Dorpat: Liplanbifche Jahrbucher ber Landwirthschaft. XVII. 1. 2. Bon ber R. R. Belehrtengesellschaft ju Rratau: Jac. Michailowskiego ksiega Pamietnicza (Zabytki II.) Rrafau Bon ber Schlefischen Gefellschaft fur vaterlandische Cultur gu Bredlau nebft Schreiben: Abtheilung für Raturwissenschaft und Medicin. 1862. III. Philojophifch-hiftorifche Abhandlung 1864. 1. 41. Jahresbericht 1864. Bon der Raiferl. Atademie der Biffenschaften zu St. Petersburg: Bulletin Tome VII. Un Fortsetzungen gingen ferner ein: Bertholg Mittheilungen 1864. 3. 4. Baltische Monatsschrift 1864. Mai, Juni, Juli. Lisch, Urkunden und Forschungen zur Geschichte bes Geschlechts Behr. 3. Abth. 1350-1420. Schwerin 1864. 40. Erman, Archiv für miffenschaftliche Runde 2c. 2c. XXIII. 2. Aus dem Buchiaden : Wehrmann, die alteren Lüberkischen Zunftrollen. Lüberk 1864. Der neuen Preußischen Provinzialblatter britte Folge. Bb. IX (LXVII) 2. Seft. Die vollständige Reihe dieser auch für unsere Provinzen wichtigen Zeitschrift war von einent Gliebe bes Directoriums am 30. August c. jur Erinnerung an ben 30. August 1839 ben Sammlungen ber Befellichaft einverleibt worben. Un Darbringungen für



bie Bibliothet hatten fich noch betheiligt die BB. Gebruder Bader, Rathoberr Bertholz, Dr. v. Gutzeit, G. Berfholz. Oberlehrer Krannhals und ber Prafident, für Die Sammlung bon Alterthumern ber Steuerbeamte fr. Striffy. Bon Se. hobe Ercelleng bem Berrn General-Gouverneur maren bei einem Schreiben eine Angahl Alterthumer überfandt worden, welche von dem Oberften ber 25. Artillerie. brigade Wefeligth unter dem Gute Alt-Bebalg ausgegraben maren, von herrn Baron & v. Engelhardt zu Rudling ein portug. Ducaten, gefunden bor ca. 40 Jahren aufammen mit fpanischen Silberftucken auf bem Gute Murken im Rujenschen Kirchspiel; eine steinerne Art, gefunden im Rownofchen Rreife in der Rabe des Fleckens Popilan in einem Berge beim Flusse Wenta, dargebracht von dem Capitain der 1. Artillerie-Brigade G. Jaworety; ein Thaler von George Friedr. Markgraf von Branden. burg und Schlefien v. 3. 1572 (ein fog. Gulbenthaler) von herrn Baftor v. Bergmann unter Rujen in diesem Jahre gefunden; ferner verschiedene Grabbentmaler aus Selburg durch Gute eines jungen Alterthumsfreundes.

Berr Dr. Bornhaupt gab hierauf eine Ueberficht ber von dem herrn Dberften Wefeligen überfandten, aus Grabhugeln unter bem Gute Alt-Bebalg entnommenen Alterthumer in Bronze und Eisen, bie er sammtlich als beibnifche Grabdenkmaler aus ber alteften Gifenzeitperiode bezeichnete, und wies, unter Bezugnahme auf die in neuerer Beit burch Ausgrabungen gewonnene Ausbeute, namentlich auch an Denkmalern aus der alteften Entwickelungsperiobe bes Menschengeschlechts, ber fog. Steinperiode, barauf bin, wie wichtig es fei, baß solche Ausgrabungen nur von fachverftandiger Sand geleitet werben, bamit burch Diefelben für die historische Forschung ein ersprießliches Resultat ergielt merben fonnte. Demnachft verlas ber Brafibent bas aus Altenburg eingefandte Circulair an die jum Gefammtverein ber Gefchichte. und Alterthumeforfcher geho. renden Bereine, betreffend bie Ginladung gur Diebiabrigen Generalversammlung in Conftang, sowie das fur lettere

entworfene Programm; bann gab er von ber Ausbeut feiner in ben Sommerserien angestellten archivalischen Forschungen über Einiges nahere Auskunft und theilie unter Andern als einen Beitrag ju der jungft in der Ball gut unter Andern als einen Beitrug ju ver junge in ver volle gut
tischen Monatsschrift von Herrn B. v. Bock gelieserten al
"historie von der Universität zu Dorpat" ein Actenstück get aus dem hiefigen Rathsarchiv vom 4. Cept. 1703 mit nach welchem es in der Abficht des damaligen Bicetang ar. nach welchem es in Der abingt Des Deneral-Superintendenten fie lers ber Pernauer Universität, General-Superintendenten fie Dr. Berg gelegen haben muß, bei bem königl. schwedischen fin Rammer Collegio ben Antrag gur Ueberfiedelung ber Uni verfitat nach Riga gu ftellen; ber Rath ber Stadt Riga et remonitrirte unter Angabe überzeugender Grunde auf ernstlichste. Im Anschluß an die von Dr. Bornhaupt aus Bir gesprochenen Buniche fur großere Sorgjamteit bei Butag forderung von Alterthumern wurde von den Berfammel ten die Möglichkeir besprochen, in unsern Moorgrunden und Seen vielleicht auch noch auf Pfahlbauten altefter Beit zu ftogen, - und mit Bezug barauf eine vom Prof. Morik Wagner durch den "Globus" gelieferte Rachrich über Pfahlbauten in den baperischen Seen mitgetheilt, in welcher die unter dem Wosser begrabenen und in jungfie Beit zu Sage geforberten Refte ber alteften Menfchenculin in anziehender Beife besprochen werden. Zum Schli perlas Berr Dr. B. v. Gutzeit einen Auffag über "bie Strapenhobe" mit befonderer Beziehung auf Riga, if welchem er die mehrfachen Entdeckungen über die Runghmit ber Bobenhohe hierselbst, namentlich auch nach ben von verft. Maurermeifter 3. G. Gottfriedt in den Stadtblatten 1823, Nr. 24, gegebenen Relationen, mittheilte.

Besondere Theilnahme erregte bei den Versammelten das dem Museum zur Ausbewahrung übergebene und in Saale desselben aufgestellte Modell eines Brunnens middem Standbilde des Bischofs Albert, welches von einer einheimischen talentvolgen Künftler Oscar Polchau entwor

fen und ausgeführt ift.

Die nachste Bersammlung findet am 14. Oct. c. ftatt

Bon ber Cenfur erlaubt. Riga, b

Riga, ben 2. October 1864.

### Bekanntmachung.

Sämmtliche Herren Eichenholz-Händler werden biermit aufgefordert, ihre Eichenhölzer vor Sturm und

hohem Waffer zu sichern, indem das Amt für dadurch, entstehenden Schaden nicht haftet.

Um 1. October 1864.

Das Amt der Eichenholz-Wraaker: B. Dörr, Eichenholz-Schreiber.

### Angekommene Fremde.

Den 2. Det. 1864.

Stadt London. Hr. Graf Lambsborff aus Rur-

Iand.
St. Petersburger Hotel. Hr. v. Rennenkampff, Hr. v. Aberkas aus Livland; Hh. Capitalisten J. und A. Dabson, Hr. Obristlieut. Nowigkh, Hr. Kitterschafts.—Secr. v. Schonert von St. Petersburg; Hr. Baron Kleist von Mitau; Hr. Student Riesenkampff von Reval; Hr. Obrist v. Renngarten nebst Familie von Dünaburg.

Stadt Dunaburg. Hr. Gutsbefiger Appermann aus Livland; Hh. Kaufl. Jurewitsch, Elsner, Kalaschnikow, Nowikow und Schischenko von Dunaburg.

Wolters Hotel. Hr. Verwalter Grüne aus Kurland; Frau v. Bergmann nebst Sohn von St. Petersburg.

Goldener Adler. Hr. Coll. Secr. Kusmin von Dorogobusch; Hr. Kausmann Jpach von Mitau.

Hotel Hamburg. Hr. Capit. Görgen von Rorwegen; Hr. Kausmann Troinikow von Dunaburg.

#### Baarenpreife in Gilberrubeln. Riga, am 26. Sept. 1864.

**€.**∙₩Ы.

<b>200</b> 1	itteithreise in Cimetin	wein. Digu, am 20. Cept,	1804. <b>E.</b> -Mol.
gudweizengrüße 4 4 25 pafergrüße 2 40 gerhengrüße 2 40 gerhengrüße 3 40 ger. Noggenmehl 1 80 — Reizenmehl 3 3 40 gartoffein 70 110 gutter per Bud 9 8 40 fou 8. 35 40 Eiroh "20 25 ver Faden	Birkens u. Ellerns à 7 à Fuß EA. Ellern-Brennholz per Fad. 3 30 50 Fichtens 3 20 40 Grähens 2 20 40 per Berkowez von 10 Pud. Hanf, Poln. Kein 35½, 36½, do. Lusschuß 34½, 35½, do. Baß 33¾, 34½, Flacis, Krons K. 1 puif Krons P. K. 1 puif Krons P. K. 1 Estads W. 2 puif Brads P. W. 2 Dreiband D. 3	Dreiband Wrack D. W.4-  Hofse Treiband (engl.) H. D. 44  pulk hofsel. (franz.) P. H. D. 48  fein pulk hofsdreiband (portug.)34  F. P. H. D 2.  Livl. Dreiband L. D. 3  pulk Livl. Treib. P. L. D. 3  Flachsbede  per Perkowez von 10 Pud.  Seife.	Bettsebern 60 115 Ruhbaare 8 Pferbeschweise - pr. Pub 10 12 Bähnen - bito 5½ 6½ Schaswolle, gewähnl. ordinäre pr. Pub 6 à 7½ Justen, weiße pr. Pub 14 à 14½ Rinderhäute, getrocknete, von 8—15Pfo., pr. \$1, 26 à 26½ R. Gerste pr. Last v. 16 Ischetw. 79 R.
Bechjel · un anfierdam 3 Mon. — 150 anwerpen 3 — — jamburg 3 — 26% fondon 3 — 80% paris 3 —	Centimes. per 1 Rub. S. Per 1 Rub. S. Pente St. Gentimes. Pertäuf. Räufer.	Ront 6 - Courfe.  24.  21vl. Pfandbriefe, fündbare.  Fiegliß  Kurl. Pfandbriefe, fündbare do. do. Etiegliß  Chftl. Pfandbriefe, fündbare do. dr. Etiegliß  4 pCt. Chftl. Metall. 300 N.  4 do. Pol. Edas. Dbigat.  Finnl. 4 pCt. Ether-Unleibe  44 pCt. Muff. Cifend. Dbig  4 pCt. Muff. Cifend. Dbig  4 pCt. Muff. Cifend. Dbig  4 pCt. Metalliques à 300 N.	Deschlossen am Bertauf. Kaufer



## Landwirthschaftlicher A

Cimmaliger Abbruck der gespaltenen Zeile kostet 3 Kop., zweinnaliger 4 K., breintaliger 5 K. S. u. s. w., Annoneen für Liv-und Kurland für den jedesnaligen Abbruck
ber gehouferen Zeile 8 Kop. S. Ducchgehende Zeilen loften das Doppelie. Jahlung 1- oder 2-mal jährlich
für alle Gutsverwaltungen, auf Munich mit der Kränumexation für die Gouvernements-Zeitung.

Erscheint nach Erforderniß ein-, zweiauch breimal wochentlich. Inserate werden angenommen in der Redaction der Gouvernements Beitung und in der Gouvernements - Enpographie; Auswärtige haben ihre Annoncen an die Redaction ju senden

M. 110.

Riga, Freitag, den 2. October

1864

### Angebote.

Die sämmtlichen Mitglieder

der Wenden-Wolmar-Walkschen Ackerbangesellschaft

(Tochtervereins der Kaiserl. Livländischen gemeinnützigen ökonomischen Societät zu Dorpat) werden hierdurch eingeladen mit den von ihnen einzuführenden Gästen in Wenden, Wontag, den <sup>12</sup>/<sub>24</sub>. und Dienstag den <sup>13</sup>/<sub>25</sub>. October sich einzusinden. Existing der Sisung **11 Uhr Worgens**.

Jegor v. Sivers.

Unzeige für Liv- und Kurland.

## Die Eisengießerei und Maschinenfabrik

von U. G. Klapmeyer in Riga

empfiehlt solid gebaute Kornreinigungs-Maschinen, die in der Stunde 20 Lof Roggen aus dem Kaffcheiden, — zu billigem Breise. Sunderstraße Nr. 2.

Redacteur Rlingenberg.

Druck ber Livlanbischen Gouvernemente Typographie.

#### Livlandische

### Gouvernements Beitung.

Die Beitung ericheint Montage, Mittwoche u. Freitage. Det Breis berfelben beträgt ohne leberfendung 3 R., mit leberfendung durch die Boft 41/2 R. und mit ber Buftellung in's baus 4 R. Bestellungen auf die Beitung werben in ber Gouv.-Regterung und in allen Bofi-Comptoirs angenommen



### Лифаннаскія

### **Гувернскія Въдомости**

Мидаются по Понедвявниками, Середами и <u>Пичи</u> намъ. Цина за годъ безъ пересыями 3 рубия с. «ъ пересылкою по почта 4 ½ рубля с., съ достав кого на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакців и во всках Почтовыха Конторахъ

*M* 112. Freitag, 2. October

Пятница, 2. Октября 1864

Officieller Theil.

часть оффинальная.

Allgemeine Abtheilung.

Отдълъ общій.

#### Oroclam.

Bon dem Baisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des weil. Töpfermeisters Friedrich Wilbelm Dublenbeim und deffen gleichfalls verftorbener Chefrau Katharina Elisabeth Mühlenbeim geb. Hannemann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, fich innerhalb seche Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 24. März 1865 sub poena praeclusi bei dem Baisengerichte oder deffen Ranzellei entweder persönlich oder durch gesetlich legitimirte hierorte anwesende Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalle felbige nach Expirirung sothanen termini praesixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Riga-Mathhaue, den 24. September 1864.

Mr. 523.

Livl. Bice-Gouverneur: J. v. Cube.

Aelterer Secretair H. v. Stein.

#### ПУБЛИКАЦІЯ.

Сиротскій Судъ Императорскаго Риги симъ вызываетъ всъхъ города твхъ, кои предполагаютъ имъть какія либо претензіи на имущество оставшесся послв умершаго гончарнаго двла мастера Фридриха Вильгельма Мюленгейма и умершей же его жены Екатерины Елизаветы Мюленгеймъ урожд. Ганнеманъ, сътъмъ, чтобы явиться имъ и прелставить свои доказательства лично или -оп ахыннэромонкопу эшежэкын асэчр въренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго непремънно въ теченіе б мъсяцевъ считая со дня сей публикаціи и не позднъе 24. Марта 1865 г.. въ противномъ случат по истеченіи таковаго опредъленнаго срока они со своими объявленіями болье не будуть слушаны M 523. 2 ниже допущены.

Рига, въ Ратгаузъ, 24. Сентября 1864 г. Лифл. Вице-Губернаторъ: Ю. ф. Кубе.

Старшій Секретарь Г. ф. Штейнъ.

### Livländische Gouvernements = Zeitung.

Officieller Cheil.

Лифаяндскихъ

### ГУБЕРНСКИХЪ ВЪДОМОСТЕЙ

часть оффиціальная.

Отдълъ мъстный.

Locale Abtheilung.

Veränderungen hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livlandischen Gouvernement. Ordensverleihungen, Belohnungen &c.

In der Canzellei des Herrn General - Gouverneurs von Live, Efte und Kurland haben nachftehende Beranderungen im Dienfte der Beamten ftattgefunden:

angestellt: der verabschiedete Titulairrath Laparichinifi als alterer Secretairsgehilfe, der Student der Mostaufchen Universtrat Fürst Sticherbatow und der ehemalige Zögling des Gatschinaschen Inftituts Nerlig als Cangelleibeamten; - übergeführt: in die Rigasche Begirts-Intendanten-Berwaltung: der altere Secretairogehilfe Collegien - Affeffor Taljat = Relpich als Tijchvorsteher, der jungere Secretaires

gehilse Collegien = Registrator Affonasjew und der Canzelleibeamte Gouvernemeuts = Secretair Ervizty als Tischvorstehersgehilsen; in den Stad des Rigaschen Militairbezirts: der ältere Secretairsgehilse Titulairrath Ofsivow; — befördert: nach Ausbienung der Jahre der ältere Secretairsgehilse, Litulairrath Seliwanow zum Collegien-Assehilsen; — ernannt: der Journalist, Gouvernements = Secretair Dunzow zum älteren Secretairsgehilsen, der Canzelleibeamte Gouvernements = Secretair Baron Firks zum Journalissen und der Collegien = Registrator Kupenfo zum jüngeren Secretairsgehilsen.

Mittelft Verfügung des Herrn Dirigirenden der Livlandischen Getrankesteuer-Berwaltung vom 25. Sepstember c. ist der verabschiedete Beamte des Rigaschen Gouvernements-Postcomptvirs E. Schlüter in Grundslage des Art. 4, Anmerkung 3 Band III der Reichssgesehe, Fortsehung vom Jahre 1863, als außeretatmäßiger Beamter der Livländischen GouvernementssGetrankesteuers Berwaltung angestellt worden.

In der am 23. September d. J. stattgesundenen Bürgerversammlung ist der hiesige Kausmann und Bürger großer Gilde J. J. 2B. Strohfirch zum Docksmann großer Gilde erwählt worden.

# Anordnungen und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements. Dbrigkeit.

Въ офиціальномъ къ Нум. 177 "Свверной почты" прибавленіи отъ 11. Августа с. г. за Нум. 4 напечатано слъдующее циркулярное предписаніе Г. Министра Внутреннихъ дълъ.

О переводъ нижнихъ чиновъ изъ однихъ частей войскъ въ другія. пол. исп., отд. III, ст. I, 31. Іюля 1864 Нум. 3637). Циркуляромъ отъ 5. Іюля 1863 г. за Нум. 110, министерство внутреннихъ дълъ предложило начальникамъ губерній поставить въ извъстность, чрезъ полицейскія и земскія учрежденія а также отпечатать въ губернскихъ въдомостяхъ, чтобы съ просъбами о переводахъ нижнихъ чиновъ изъ однихъ частей войскъ въ другія, частныя лица, на основаніи 1149 и 1154 ст. І, кн. ІІ ч. св. воен. постан., обращались прямо къ тъмъ воинскимъ начальникамъ, въ въдъніи коихъ служатъ означенные чины, не посылая подобныхъ просьбъ въ военное министерство или на Высочайщее имя.

Не смотря на это, въ инспекторскій департаменть, въ теченіи 3 послъднихъ мъсяцевъ, поступило болъе 700 просьбъ о переводахъ нижнихъ чиновъ, которыя возбуждаютъ совершенно излишнюю переписку въ военномъ министерствъ, такъ какъ оно, не дълая распоряженія о пере-

водахъ, поставлено въ необходимость отвъчать на каждую просьбу и направлять просителя къ вышеозначенному порярку

Получивъ нынъ отъ военнаго министра отзывъ по сему предмету, вновь прошу начальниковъ губерній, независимо напечатанія въ губернскихъ въдомостяхъ, объявить чрезъ полицейскія управленія въ городахъ и чрезъ волостныя правленія въ деревняхъ, что переводы чиновъ изъ однихъ частей нижнихъ войскъ въ другія зависять отъ начальникоеъ дивизій и лицъ, равную съ ними власть имъющихъ, которыя поименованы въ 1154 ст. I кн. II ч. св. воен. постан., и что затъмъ всъ просьбы родственниковъ нижнихъ чиновъ, которые будутъ обращаться по сему предмету прямо въ военное иинистерство, будутъ оставляемы безъ всякихъ послъдствій ибезъ объявленія о томъ просителямъ.

Доводя вышепомянутый циркуляръ до всеобщаго свъдънія и руководства Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ городскимъ иземскимъ полицейскимъ мъстамъ озаботиться подлежащимъ образомъ, чтобы содержаніе сего циркуляра получало сколь возможно большую извъстность въ подвъдомственныхъ имъ округахъ. 

№ 2376. b

Bon der Livländischen Gouvernements-Regierung wird mit Bezugnahme auf ihre durch die Gouvernements - Zeitung d. J. 2286 ergangene Publication zur Ermittelung des aus den Anstalten zu Alexandershöhe entwichenen Bagabunden Casimir hierdurch bekannt gemacht, daß genannter Casimir wiederum ergriffen worden und somit die weiteren Nachsorschungen nach demselben einzustellen sind. Mr. 2421.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird desmittelst sämmtlichen Stadtund Land Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Aufenthaltsorte des ehemaligen Rigaschen Stadtsörsters C. Schult, welchem einige Fragepunkte vorzulegen sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dem Rigaschen Ordnungsgerichte betreffende Mittheilung zu machen. Nr. 2439.

Da zufolge Berichts der Rigaschen Bolizeis Berwaltung der von dem Marineministerium unter dem 15. Juli 1853 dem dimitt. Collegien-Regifirator Andred Aksenow Stepanow ertheilte Abschieds-Ukas verloren gegangen ist,
so wird von der Livländischen GruvernementsBerwaltung solches sämmtlichen Stadt- und LandBolizeibehörden Livlands wit der Weisung eröffnet, darauf zu achten, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten, nuamehr
als mortisicirt zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, nit dem sälschlichen Broducenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze versahren werde.

Anordnungen und Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Bersonen.

Bon dem Migaschen Stadt-Cassa-Collegium werden die resp. Hausbesitzer der 4 Quartiere des Petersburgschen Vorstadttheils desmittelst wiedervolt aufgesordert, sämmtliche städtische Immobilien-Abgaben nach der für jedes Immobil ausgesertigten und den resp. Hausbesitzern zuzustellenden Abgabenrechnung bis zum 31. October c. direct zur Expedition der städtischen Abgaben einzuzahlen.

Riga-Rathhaus, den 22. September 1864. Rr. 1036.

Рижская Коммисія Городской Кассывторично симъ приглашаетъ подлежащихъ домовладъльцевъ 4 кварталовъ С. Петербургскаго форштата, внести прямо въ экспедицію податей при Коммисіи Городской Кассы по 31. ч. Октября слъдующія съ нихъ за 1864 годъ городскія подати согласно изготовленнымъ для каждой недвджимости и доставленнымъ къ домовладъльцамъ счетамъ.

Рига-Ратгаузъ, 22. Сентября 1864 года. 12. 1036. 3

### Proclamata.

Bon dem Livländischen Hosgerichte wird hiersdurch bekannt gemacht, daß das Testament der hierselbst zu Riga am 3. Februar d. J. verstorbenen verwittweten Stabscapitainin Anna Dosrothea Knot geb. Truschinsky allhier bei diesem Hosgerichte am 16. October d. J. öffentlich verlesen werden wird und daß Diesenigen, welche aus irgend einem Rechtsgrunde wider dasselbe Einwendungen zu erheben gesonnen sein solzen, solche ihre Einwendungen bei Berlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von Nacht und Jahr, d. i. innerhalb der

Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der oberwähnten Berlesung des Tements an gerechnet, hierselbst bei dem Livländischen Hosgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren, rechtlich zu begründen und aussuhrig zu machen verbunden und.

Riga-Schloß, den 25. September 1864.

Nr. 4103.

Bon dem 1. Rigaschen Kirchsvielsgerichte werden hiermit Alle und Jede, welche an ben Rachlaß der verftorbenen Boldergaiden Grundginonerin, der Rigafchen Ofladiftin Wittme Marie Rraufle geb. Dhie irgend welche Unfor-Derungen ale Erben oder Gläubiger ju haben vermeinen, mittelft diefes öffentlich ausgesetten Proclams aufgefordert, innerhalb eines Jahres und feche Wochen, d. i. fpateftens jum 15. October 1865 bei dieser Behörde persönlich, resp. durch Gevollmächtigte mit ibren Anforderungen und deren Erweis, bei Berluft ihrer Unsprüche an diesen Nachlaß, sich zu melden. werden alle Diejenigen, welche der genannten Erblafferin schuldig find, oder ihr gehörige Effecten in Sanden haben, aufgefordert, binnen gleicher Frist darüber hierselbst Anzeige zu machen, widrigenfalls fie der gesethlichen Beahndung werden unterzogen und fich die aus solcher Unterlassung. reip. Berheimlichung hervorgehenden Nachtheile felbft beizumeffen haben werden. Wonach ein Jeder, den solches angeht, fich zu richten, vor Schaden und Nachtheil fich aber zu hüten hat.

Riga, im 1. Rigajchen Kirchipielegerichte, den 3. September 1864. Rr. 2542. 3

Bon Einem Wohledlen Rathe der Raifer. lichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hierzelbst mit Sinterlassung eines Testaments verstorbenen Frau Do. rothea Elisabeth Schult geb. Zinoffift entweder ale Gläubiger oder Erben gegründete Unfpruche machen zu konnen vermeinen, hiermit peremtorie aufgefordert, fich binnen einem Jahre und sechs Wochen a dato dieses Proclams, spatestens also am 24. September 1865 bei diesem Rathe zu melden und hierseibst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erb. ansprüche ju dociren unter der ausdrücklichen Berwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Riemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welcher Ansprache admittirt werden, sondern gänglich davon präcludirt sein soll. Wonach fich Jeder, den solches angeht, zu richten bat.

Dorpat-Nathhaus, am 13. August 1864.

Mr. 1093.



### Corge.

Diejenigen, welche die Bewerkstelligung von Erdarbeiten zur Anlegung von Ansahrten auf dem an der Nicolaistraße belegenen Stapelplaze übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an dem auf den 6. October d. J. anberaumten Ausbotstermine um 1 Uhr Mittags zur Berlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 24. September 1864. Nr. 1045.

Лица, желающія принять на себя производство земляных работь, потребных для сооруженія съвздовь на складочном мвств, состоящем по Николаевской улиць, приглашаются симъ явиться къ торгу, который производиться будеть въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 6. ч. Октября настоящаго года съчаса по полудни, заранве же тымълицамъ въ оную же Коммисію для разсмотрынія подлежащих условій.

Рига-Ратгаузъ, 24. Сентября 1864 года. Нум. 1045.

Diejenigen, welche die Umlegung der Thonröhren und die Herstellung eines gemauerten Drainrohrs auf dem 1. Kurmanowichen Damme übernehmen wollen, werden desmittelst aufgesordert,
sich an den auf den 1., 6. und 8. October d.
3. anberaumten Ausbotsterminen um 1 Uhr Mittags zur Berlautbarung ihrer Mindestforderungen
zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen
bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu
melden.

Riga-Rathhaus, den 29. September 1864. Rr. 1063. 3 Лица, желающія принять на себя перекладку глиняных водосточных жолобовь и сооруженіе каменной подземной трубы на 1 Курмановской дамбв приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будуть въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 6. и 8. Октября съ часа по полудни, заранъе же тъмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрънія условій.

Рига-Ратгаузъ, 29. Сентября 1864 года. 1921 1063. 3

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen.

Berabschiedeter Soldat Johann Willomeit,

Soldat Alexander Iwanow Kisclew, Ignati Bawlow Ljubezki, Betronella Pawlowa Labezki, Sachar Jegorow Kolbutow, Trasim Semenow Werchoschew, Anton Ignatjew Woinilowitsch, Terenti Fedorow Medwedew, Katharina Iwanowa Tschernäwski, Iohann Salomonsohn, Anton Friedrich Sedak, Juliane Friederike Stengel, Foma Kusminow, Kusma Michailow, Alexander Lippart, Alexander Brugemann nehst Familie, Anna Margaretha Elijabeth Skadding, Alexander Rubelowsky, Friedrich Eduard Freyberg, Georg Adolph Baumann, Carl Friedrich Klemenz, Salmann Mowschow Hurewitsch, Iwan Michailow, Friedrich Wilhelm Gottsried Thieß, Lukjan Iemeljanow Kolpasow, Palageja Nikitina II., Christinja Lipatowa, Friederike Adelheide Gerle, Wassili Timosejew Schewekow,

nad anderen Gonvernemente.

Berichtigung. In Mr. 110 der Livlandischen Gouvernements-Zeitung vom 28. September c. muß der Anfang des Publications-Artifels, enthaltend das ministerielle Circulair, betreffend die Ueberführung von Untermilitairs aus ihren Truppentheilen in andere — also heißen: die der "Rordischen Post" Nr. 177 beigefügte ofsicielle Beilage vom 11. Augustsc. Nr. 4 enthält u. s. w.

Anmertung. Sierbei folgen fur die Behorden, Baftorate und Gutsverwaltungen die Patente Dr. 106-112-

Livlandischer Bice-Gonverneur: 3. von Enbe.